



**FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- FLENHV: BLOUSON HAUTE VISIBILITE POLYESTER STRETCH MECANIQUE - IMPER-RESPIRANT** **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation classe 3 permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit en extérieur et par tous les temps dans la lumière des phares. Vêtement de pluie prévu pour une bonne protection contre la pluie avec une durée de port limitée étant donné la non respirabilité du vêtement (résistance évaporative, Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W). **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **▼PART2** - Le tableau suivant est un guide pour illustrer l'effet de la perméabilité à la vapeur d'eau sur la durée de port continu recommandée d'un article d'habillement à différentes températures ambiantes. Durée de port continu maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique. **①**Température de l'environnement de travail **②**sans limite de durée de port. **③**Tableau valable pour des contraintes physiologiques moyennes (M = 150W/m<sup>2</sup>) homme standard, à 50 % d'humidité relative, vitesse d'air Va = 0,5m/s. Avec des ouvertures pour ventilation efficaces et/ou des périodes d'interruption, la durée de port peut être prolongée. **④**(\*) Pour les vêtements ayant une classe 1 en Ret (résistance évaporative), la durée du port doit être limitée en fonction de la température de l'environnement de travail conformément au tableau ci-contre./ Class = classe **▼PART3:** EN343- Niveau de performance : A42=X; indique que le produit n'a pas été testé. **▼ REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. **▼ DUREE DE VIE** : La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation / Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes... / Usage particulièrement intensif / Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. / Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. **▼ Environnement** : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. **Instructions stockage/nettoyage** : Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. **▼Nettoyage**: Laver séparément les manches amovibles de la doublure. Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Température de lavage 30°C maximum. Traiter avec soin. Traitement mécanique très réduit. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. **EN PROTECTIVE CLOTHING - FLENHV: HIGH-VISIBILITY MECHANICAL STRETCH POLYESTER PARKA - WATERPROOF AND BREATHABLE** **Use instructions:** Class 3 signalling garment to be perfectly seen during outdoor day work as well as night work under any weather conditions under headlights. Rain garment for a good protection from the rain and for moderate activities with a limited wearing duration as the garment is not breathable (Water vapour resistance Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **▼PART2** - The following Table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures. Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining. **①**Temperature of working environment **②**no limit for wearing time. **③**Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m<sup>2</sup>), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged. **④**(\*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above./ Class = class **▼PART3:** EN343- Level of performance: A42=X; indicates that the product has not been tested. **▼ REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. **▼ SHELF LIFE** : The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use / "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges... / Particularly intensive use / The superior number of washing of cycle. / Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. **▼ Environment**: The item of protection may be discarded with the household waste. **Storage/Cleaning instructions**: Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. **▼Cleaning**: Wash singly the removable sleeves of the lining. Wash inside out, dry straight away after washing. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). Maximum temperature 30°C. Handle with care. Very short mechanical process. Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - FLENHV: PARKA ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE ELASTICIZZATO MECCANICO - IMPERMEABILE E TRASPIRANTE** **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di segnalazione classe 3 che permette di essere visto perfettamente sia di giorno che di notte all'esterno e con qualsiasi tempo alla luce dei fari. Abbigliamento di pioggia previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m<sup>2</sup>. Pa/W). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Per una protezione massima indossate gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **▼PART2** - La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambientali. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. **①** Temperatura dell'Ambiente di lavoro **②** Senza limite di portata **③** Tabella valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m2) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. **④**(\*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra./ Class = Classe **▼PART3:** EN343- Livello di performance : A42=X; indica che il prodotto non è stato testato. **▼ RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. **▼ DURATA IN USO** : La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo / Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti... / Utilizzo particolarmente intenso / Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. / Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. **▼ Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. **▼Pulizia:** Lavare le maniche rimovibili separatamente dalla fodera. Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattare con cura. Trattamento meccanico molto ridotto. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non strirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. **ES INDUSTRIARIA DE PROTECCIÓN - FLENHV: PARKA ALTA VISIBILIDAD MECÁNICA ELÁSTICA DE POLIÉSTER IMPERMEABLE Y TRANSPIRABLE** **Instrucciones de uso:** Prenda de señalización clase 3, con una visibilidad en el exterior perfecta, tanto de día como de noche y en cualquier tiempo en la luz de los faros. Prenda de lluvia, prevista para una buena protección contra la lluvia con longevidad de llevado limitado dada la no respirabilidad de la ropa (Resistencia evaporativa Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W). **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris que posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **▼PART2** - La siguiente tabla es una guía que ilustra el efecto de la permeabilidad al vapor de agua sobre la duración de uso continuo recomendada para una prenda de vestir a diferentes temperaturas ambientales. Duración de uso continuo máxima recomendada para un conjunto completo compuesto por una chaqueta y un pantalón sin forro. **①**Temperatura del entorno de trabajo **②**Sin duración límite de uso. **③**Tabla válida para esfuerzos fisiológicos medios (M = 150W/m<sup>2</sup>) hombre de complejidad normal, a 50% de humedad relativa, velocidad del aire Va = 0,5m/s. Con aberturas eficaces para ventilación y/o períodos de interrupción. Puede prolongarse la duración de uso. **④**(\*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla./ Class = Clase **▼PART3:** EN343- Nivel de usos: A42=X; indica que el producto no ha sido probado **▼ REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. **▼ Vida útil** : La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. / Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. **▼ Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechosar en la basura doméstica. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. **▼Limpieza:** Lavar por separado las mangas amovibles de la ropa. Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratar con cuidado. Tratamiento mecánico muy reducido. Centrifugado mínimo. No clorar. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - FLENHV: PARKA GRANDE VISIBILIDADE POLIÉSTER STRETCH MECÂNICO - IMPERMEÁVEL E RESPIRÁVEL** **Instruções de uso:** Roupa de sinalização de categoria 3 que permite ao utilizador permanecer perfeitamente visível de dia e de noite quando está a trabalhar fora e qualquer seja o tempo na luzdos faróis. Roupa de chuva prevista para oferecer uma boa proteção contra a chuva com tempo de permanência limitada já que tal roupa não apresenta características de respirabilidade (Resistência evaporativa Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta está colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Para uma proteção ótima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. **▼PART2** - O quadro seguinte constitui um guia para ilustrar o efeito da permeabilidade ao vapor de água, durante o tempo de utilização contínua recomendado para um artigo de vestuário, a diferentes níveis de temperatura ambiente. Duração de utilização contínua máxima recomendada para um conjunto completo constituído por casaco e calças, sem revestimento térmico. **①**Temperatura no ambiente de trabalho **②**Sem limite de duração de utilização. **③**Quadro válido para limitações fisiológicas médias (M = 150W/m<sup>2</sup>) homem padrão, 50% de humidade relativa, velocidade do ar Va = 0,5 m/s. Com aberturas para ventilação eficazes e/ou períodos de interrupção, a duração de utilização pode ser prolongada. **④**(\*) Para o vestuário de classe 1 em Ret (resistência à evaporação), o tempo de utilização deve ser limitado em função da temperatura do ambiente de trabalho em conformidade com o quadro acima indicado./ Class = Classe **▼PART3:** EN343- Nível de desempenho A42=X; indica que o produto não foi testado. **▼ REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. **▼ VIDA ÚTIL** : O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente o desempenho da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização / Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, aristas de corte... / utilização particularmente intensiva / Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. / Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. **▼ Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. **▼ Limpeza:** Lavar separadamente do forro as mangas amovíveis. Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Manipular com cuidado. Tratamento mecânico muito reduzido. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódos com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Não se deve utilizar tira-nódos com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. **NL BESCHERMENDE KLEDING-FLENHV: HOGE-ZICHTBAARHEIDSPARKA VAN POLYESTER MET MECHANISCHE STRETCH - WATERDICHT EN LUCHTDOORLATEND** **Gebruiksaanwijzing:** Signalisatie kleding, Klasse 3, die toe laat volledig opgemerkt te worden zoals dag en nacht in alle weer omstandigheden en binnen het bereik van autolichten. Waterdichte, regenkleding voor een goede bescherming tegen de regen met een beperkte draagtijd vanwege het niet-ademende vermogen van het kledingstuk (Evaporatieverstand Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W) **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven is in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmaticheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende rand bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerwerkend, giftig of die allergiën veroorzaakt bij gevoelige personen. **▼PART2** - De onderstaande tabel is een gids ter illustratie van de weerslag van de dooflaarbaarheid en waterdamp op de aanbevolen ononderbroken dracht van een kledingstuk onder verschillende omgevingstemperaturen. Aanbevolen maximale ononderbroken dracht voor een volledig pak bestaande uit een jas en een broek zonder thermische voering. **①**Temperatuur in de werkomgeving **②**Zonder beperking van duurtijd van dracht **③**Tabel geldig voor gemiddelde fysiologische belasting (M = 150W/m<sup>2</sup>), standaard persoon, bij 50 % relatieve vochtigheid, luchtstnelheid Va = 0,5 m/s. Met doeltreffende verluchtingsopeningen en/of onderbrekingen, kan de duurtijd van dracht verlengd worden. **④**(\*) Voor de kledingstukken met een Ret (verdamptingsverstand) klasse 1, dient de duurtijd van dracht beperkt te worden in functie van de temperatuur van de werkomgeving in overeenstemming met bovenstaande tabel./ Class = Klasse **▼PART3:** EN343- Prestatieniveau : A42=X geeft aan dat het product niet getest is. **▼ REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. **▼ LEVENSDUUR** : De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik / Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ... / Bijzonder intensief gebruik / De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. / Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. **▼ Milieu:** het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking **▼ Reinigen:** De afneembare mouwen van de voering apart wassen. Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Voorzichtig behandelen. zeer beperkte mechanische actie. beperkt centrifugerem. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekker met hohe alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. **DE SCHUTZKLEIDUNG - FLENHV: HOHER SICHTBARKEIT PARKA AUS MECHANISCH DEHNBAREM POLYESTER - WASSERDICHT UND ATMUNGSAKTIV** **Einsatzbereich:** Signalkleidung, Klasse 3, die ermöglicht, dass der Träger draußen sowohl tagsüber als auch nachts und bei jedem Wetter im Scheinwerferlicht einwandfrei sichtbar ist. Regenschutzbekleidung für bei gemäßigter Aktivität mit einer begrenzten Tragedauer, aufgrund der Tatsache, dass das Kleidungsstück nicht atmungsaktiv ist (Dampfdurchlässigkeit Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W) **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte krebserzeugende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **▼PART2** - Die folgende Übersichtstabelle zeigt die Wirkung der Wasserdampfdurchlässigkeit im Verhältnis zur empfohlenen kontinuierlichen Tragedauer eines Kleidungsstücks bei verschiedenen Umgebungstemperaturen. Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer für einen kompletten Schutzhaut bestehend aus einer Jacke und einer Hose ohne Wärmefutter. **①**ARBEITSUMGEBUNGSTEMPERATUR **②**ohne Tragedauerbegrenzung **③**Übersichtstabelle gültig für mittlere physiologische Belastungen (M = 150W/m<sup>2</sup>), Standardmensch, mit 50% relativer Feuchte, Luftgeschwindigkeit Va = 0,5m/s. Mit wirksamen Belüftungsföffnungen bzw. Pausen ist die Tragedauer verlängerbar. **④**(\*) Für Kleidung mit Ret-Werten (Atmungsaktivität) der Klasse 1 ist die Tragezeit der Kleidung je nach Temperatur des Arbeitsumfeldes nach dem untenstehenden Schema zu begrenzen./ Class = Klasse **▼PART3:** EN343- Leistungsanforderungen : A42=X : zeigt an, dass das Produkt dem Test nicht unterzogen wurde **▼ REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieses Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. **▼ LEBENSDAUER** : Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionsrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung / „Aggressives“ Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten... / Besonders intensive Nutzung / Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. / Achtung: bestimmte Extreumbedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. **▼ Umwelt:** Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. **Reinigungs/Aufwahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. **▼Reinigung:** Abnehmbare Ärmel separat waschen. Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Waschtemperatur maximal 30°C. Sorgfältige Behandlung. Geringe mechanische Aufbereitung. Reduziertes Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Weder stark alkalische Fleckenenfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. **PL ODRZEWIE OCHRONNA - FLENHV: KURTKA WYSOKIEJ WIDOCZNOSCI Z POLIESTRU STRETCH - WODOODOPORNA I ODDYCHAJĄCA** **Zastosowanie:** Odzież ostrzegawcza klasy 3 pozwalająca być doskonale widoczną w świetle reflektorów przy wykonywaniu prac na zewnątrz, zarówno w dzień jak i w nocy oraz w każdych warunkach pogodowych. Odrziewie przeciwdeszczowa, zapewnia dodatkową ochronę przed deszczem z ograniczoną czasowo noszenia ze względu na brak właściwości odychających (odporność na parowanie Ret ≥ 40m2.Pa/W). **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie ją do pogięcia za sobą obniżenie jej skuteczności. Upewnić się, czy szary, odblawkowy pasek znajduje się na zewnątrz, zapiąć ubranie w celu zapewnienia ciągłości paska. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paska. Dla zapewnienia jak najwyższej ochrony należy nosić odzież zakrywając całe ciało. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. **▼PART2** - Poniższa tabela zawiera informacje dotyczące wpływu przepuszczalności par wodnej na zalecany czas ciągłego stosowania artykułu odzieżowego w różnych temperaturach otoczenia. Zalecany maksymalny czas stosowania kompletnego kombinzoneu składającego się z kurtki i spodni bez ocieplenia. **①**Temperatura w środowisku pracy **②**bez ograniczenia czasu stosowania. **③**Tabela ma zastosowanie w przypadku przeciętnych warunków fizjologicznych (M = 150W/m<sup>2</sup>) standardowy człowiek, przy 50 % wilgotności względnej, prędkość powietrza Va = 0,5m/s. Działające otwory wentylacyjne i/lub stosowanie przernw sprzyjają wydłużeniu czasu stosowania odzieży. **④**(\*) Odzież klasy 1 w zakresie Ret (oddychnalność), czas stosowania odzieży powinien być ograniczony w zależności od temperatury w środowisku pracy zgodnie z zamieszczoną obok tabelą./ Class = Klasa **▼PART3:** EN343- Poziom odporności: A42=X; wskazuje, że produkt nie został przetestowany **▼ NAPRAWA:** odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produkt nie podlega naprawie, należy jej wyzłować i wymienić na nową. **▼ PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA** : Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (sznicszenia, itp...). Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpływać na skuteczność ochrony i okresie żywności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego użytkowania produktu. Następujące czynniki mogą silić na nią wpływać: Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania / „Agresywne” środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie... / Wyjątkowo intensywne użytkowanie / Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. / Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. **▼ Środowisko:** Element ochrony może zostać wyrzucony do odpadów domowych. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. **▼ Czyszczenie:** Prac oddzielnie oddpnie rękawy kamizelki. Prac na lewej stronie, wysuszyc natychmiast po praniu. Maksymalna, dopuszczalna liczba prań jest podana na etykiecie ubrania. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Traktować delikatnie. Ograniczenie do minimum czynników mechanicznych. Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować pary. Nie czyścić na sucho. Nie odplamić przy pomocy rozpuszczalników, nie suszyć w suszarko z obrotowym bębnem. Nie używać odplamiaczy o dużej alkaliczności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybielających. **CS OCHRANÉ ODEVÝ - FLENHV: BUNDA VYSOKOU VIDITELNOSTI Z MECHANICKY ODLONĚHO POLYESTEROVÉHO STRETCH – NEPROMOKAVÁ A PRODYŠNÁ** **Návod k používí:** Signalizací oděv třídy 3 zajišťující dokonlou viditelnost ve světle reflektorů au dne, v noci i při počasí se sníženou viditelností. Ochranné oděvy, určené k dokonale ochraně před deštěm, přičemž doba nošení je omezena neprodyšností tohoto oděvu (odolnost proti prostupu, Ret ≥ 40m<sup>2</sup>.Pa/W). **Meze používí:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k používí výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Zkontrolujte, zda se retroreflexní pás šedé či fluorescenční barvy nachází na vnější straně oděvu, a oděv zapnĚte tak, aby poskytoval souvislou ochranu. Na oděvu nenoste nic, co by mohlo zmenšit plochu jeho viditelného povrchu. Pro maximální ochranu noste oděv vždy zcela zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. **▼PART2** - Následující tabulka představuje průvodce pro ilustraci účinku propustnosti vodní páry na doporučenou dobu nepřetržitého nošení oděvního výrobku při různých teplotách okolí. Maximální doporučená doba nošení pro úplnou kombinězu složenou z vesty a kalhot bez teplené podšívky. **①**Teplota pracovního prostředí **②**bez omezení doby nošení. **③**Tabulka je platná pro průmĚrná fyziologická omezení (M = 150 W/m<sup>2</sup>) standardního človĚka při relativní vlhkosti 50 %, rychlosti vzduchu Va = 0,5 m/s. Při používí účinných větracích otvorů a/nebo při přerušovanĚm nošení mĚže být doba nošení prodloužena. **④**(\*) Pro odĚvy mající v Ret (prodyšnost látky pro páru) třídĚ 1 musí být doba nošení omezená podle teploty pracovního prostředí podle pŕiložĚné tabulky./ Class = Třída **▼PART3:** EN343- Kvalitativní třída: A42=X; Udává, že produkt nebyl testován **▼ OPRAVY:** OchrannĚ odĚvy nesmí být opravovány kromĚ pŕípadĚ doporučenĚch výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být provádĚny profesionálními organizacemi. V pŕípádĚ poškození nelze tento odĚv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahraďte novĚm výrobkem. **▼ ŽIVOTNOST** : Životnost odĚvy závisí na jeho všeobecnĚm stavu po používí (opotebnĚní atd...). Na konci životnosti musí být tento odĚv povinnĚ zlikvidován při současnĚm dodrŕování interních postupu zařizení, platné legislativy a omezení, vázanĚch na životní prostředí. PodmĚnkĚ prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční svĚtlo nebo nesprávnĚ používání mohou významnĚ zpŕisobit ovlivnit ochrannĚ funkci a životnost tohoto výrobku. Udáváná životnost má orientační charakter a závisí na správnĚm zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: nedodrŕování pokynů ohlednĚ přĚpravy, skladování a používání; / vliv „agresivního“ pracovního prostředí: moŕské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, přĚkážky s ostrými hranami atd.; / obzvláštĚ intenzivní používání; / Pŕekročení maximálního povoleného počtu prání. / UpozornĚní: Za určitĚch extrémnĚch podmĚnek mŕže dojít ke zkrácĚní životnosti na několik dní. **▼ Životní prostředí:** Ochranný prevk lze vyhodit do domovního odpadu. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chránĚné před mrazem a svĚtlem v jejich původním obalu. **▼Čištění:** OdnímatelnĚ rukávy pĚte samostatnĚ. PĚte naruby, po vyprání nechte innĚ schnout. Maximální povolený počet prání najdĚte na etiketĚ složenĚ odĚvu. Maximální teplota prání 30°C. SĚtnĚ práni. VĚlmi omezenĚm mechanickĚm zpracováním. OmezenĚ žďmání. Chlorování vyloučeno. NežehlĚte. NeošĚťujte za používí páry. NeprovádĚjte chemickĚ čistĚní. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštedlĚ. Nesušte v sušicĚ s rotačním bubenem. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysokĚ alkalitĚ, detergenty na bázi rozpuštedel nebo mikroemulzí, ani bělicí čidna. **SK PRACOVNÉ OBLEČENÍ** - FLENHV: MECHANICKY NAĤAHOVATELNÁ POLYESTEROVÁ BUNDA VYSOKOU VIDITELNOSTOU – NEPROMOKAVÁ A PRIEDUŠNÁ **Návod na použítie:** Signalizacny odev triedy 3 (s fluorescenčnou stranou), ktorá umožňuje



helkurriba või fluorestseeriv riba jääks rõiva välisküljele, ja sulgege rõiva kinnised, et helkurist moodustuks üks katkematu joon. Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helkuri nähtavat pinda vähendada. Maksimaalse kaitse tagamiseks kanda riietust täiesti kinnisena. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogeenseid, mürgiseid ega tundlikel isikelte allergiaid põhjustada võivad aineid. ▼PART2 - Järgnev tabel annab ülevaate veeaurukindlusest rõiva soovitavilku pideva kasutamise kestel erinevatel kasutuskohta temperatuuridel. Termovoodrita jakist ja pükstest koosneva täiskomplekti soovituslik maksimaalne pideva kasutamise kestus. ❶Töökohta temperatuur ❷piiramat kasutamiskestus. ❸Tabelis toodud väärtused kehtivad keskmiste füüsiliste näitajatega (M = 150W/m²) mehe korral, kui õhuniiskus on 50 % ja tuule kiirus Va = 0,5m/s. Tõhusa ventilatsiooni ja/või tööseisakute korral võib kasutamise kestust pikendada. ❹(\*) RET (hingavus) klassi 1 kuuluvate rõivaste kasutamiskestust tuleb piirata vastavale käesolevas tabelis äratoodud kasutuskohta temperatuurile./ Class = Klasse ▼PART3: EN343- Jõudlustase: A42=X: näitab, et toodet ei ole katsetatud ▼ PARANDAMINE: Isikukaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. ▼ KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Kasutuskoõlmatuks muutunud rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskonnakaitsel puudutatavate nõuetega. Valised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vae kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks / töökeskkond on aggressiivne: mereõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad ... / eriti intensiivne kasutus / Maksimaalne pesutsükliite arv on ületatud. / Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. ▼ Loodusohud: Kaitsevahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäämetega.

**Ladustamine/Puhastus**: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. ▼Puhastus: Pesta üksikult eemaldatav muuhvud vooder. Peske pähempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Maksimaalne pesukordade arv (vt riiteuse koostise etikett). Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Käsitseada ettevaatlikult. Väga piiratud mehaaniline töötlemine. Piiratud tseintfriitru. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida Mitte töödelda auruga. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis. Keelatud kasutada tugevalt aluselisi plekieemaldajaid, lahusti- või mikroemulsioone põhiseid pesuvahendeid ja valgendajaid. **LV AIZSARGAPĒRĒBS - FLENHV: MEHĀNISKI STIEPJAMA POLIESTERA PARKA AUGSTU REDZAMĪB – ŪDENSĪZTURĪĢA UN ELPOJŌŠA** **Lietošanas instrukcija**: 3. klases signalizācijas apģērbs, kas ārā ļauj būt pilnīgi saredzamam kā dienā, tā naktī jebkurus laika apstākļos priekšējo lukturu gaismā. Ūdensnecauraidīgs apģērbs, vējjaka paredzēta efektīvai aizsardzībai pret nokrišņiem. Apģērba materiāla gaisa necauraidības dēļ pastāv ierobežojumi attiecībā uz tā nēsāšanas ilgumu (iztvaikošanas pretestība Ret ≥ 40m².Pa/W) **Lietošanas termiņi**: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Jāpārīcinās, ka pelēkā atstarojošā vai fluoresecējošā lentā ir novietota apģērba ārpusē, kā arī jāaiizver kapuce, lai nodrošinātu lēntas nepārtrauktību. Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegēt lentu. Nodrošina maksimālu aizsardzību, ja apģērbs tiek nēsāts pilnībā aizdarīts. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. ▼PART2 - Šī tabula atbilst ūdens tvaika caurlaidības efektu attiecībā pret ieteicamo apģērba valkāšanas ilgumu un dažādām temperatūrām telpā. Ieteicamais maksimālais valkāšanas ilgums kombinēziona komplektam ar jaku un biksēm bez termiskās odeses. ❶Darba vides temperatūra ❷bez valkāšanas ilguma ierobežojuma. ❸Lentelē derīga vidējai fizioloģiskai slodzei (M = 150W/m²) standarta izmēriem, 50 % relatīvo mitrumu, gaisa ātrumu Va = 0,5m/s. Ar efektīvām ventilācijas atverēm un/vai pārraukumiem, valkāšanas ilgums var paaugrināties. ❹(\*) 1. kategorijas apģērbam ar Ret (iztvaikošanas pretestība) valkāšanas ilgums ir ierobežots atkarībā no darba vides temperatūras saskaņā ar tabulā dotajiem rādījumiem./ Class = Klase ▼PART3: EN343- Tehnisko rādītāju līmeņi: A42=X: norāda, ka produkts nav testēts ❷ LABŌSĀNA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālā organizācijai. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. ▼ KALPOŠANAS ILĢŪMS : Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Pēc apģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi. Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. Ar to ievērojami ietekmēt šādi faktori: transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana; / "agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, gaļeļas temperatūras, asas dzegas... / īpaši intensīva lietošana; / Maksimālā mazgāšanas ciklu skaita pārsniegšana. / Uzmaniību: daži ekstrēmi apstākļi var sālsānāt aprikojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. ▼ Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. **Glabāšanas/Tīrīšanas**: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargāt no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. ▼ Tīrīšana: Mazgāt atsevišķi nenomazājam piederuknus glotādās . Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Uz maksimālī norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzrakstu). Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 30°C. Rūpīgi apstrādāt. Samazināt mehāniskās tīrīšanas režīmā. Isa izgriešanas programma. Aizliegts balināt. Netīriet ar gludināš. Neapstrādājiet ar tvaiku. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanā neizmantojiet šķīdinātājus. Nav zāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru. Neizmantot sārmainus traipu tīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus , kas satur šķīdinātājus, mikroemulsiju vai balinošas vielas. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - FLENHV: MECHANISKAJ TAMPRI POLIESTERIO STRIUKĖ AUKSTO MATŪMUMO – NEPRALAIIDI VANDENIUI IR KVEPUOJANTI** **Naudojimo instrukcija**: 3 klases signalinis drabužis sukurti matyti didesius metu, taip pat nakties metu ir bet kokiomis oro sąlygoms esant jungtoms žibintų šviemsoms. Drabužis nuo liaetus, skirta gerai apsaugai nuo liaetus su ribota nešiojimo trukme, kadangi drabužis nepralaidžia oro (atsparumas garams, Ret ≥ 40m².Pa/W) **Naudojimo apribojimai**: Naudokite tik pagal paskirti, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsiengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudėjęs, nes toks drabužis neteiktu tinkamos apsaugos. Patikrinkite, ar pilka arba fluorescencinė šviėsa atspindinti juosta yra drabužio išorėje ir užsėkiti striuki, kad užtikrintume juostos nerutūkumą. Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumažinti jo matomą paviršų. Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabužius vilkite visiškai užsegtus. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeniniai ar toksiniai medžiagai, ar medžiagai, kurios gali sukelti alergija jautriems žmonėms. ▼PART2 - Toliau pateikta lentelė yra vadovas, iliustruojanti vandenys garų pralaidumo poveiki rekomenduojamai nuolatinio drabužio dėvėjimo trukmei, kai yra skirtingos aplinkos temperatūros. Didžiausia dėvėjimo temperatūra yra rekomenduojama visam kombinėzonui, kuris sudideda iš švarko ir kelnių, neturinčių terminio pamušalo. ❶Darbo aplinkos temperatūra ❷be dėvėjimo trukmės apribojimų. ❸Lentelė galioja vidutiniams fiziologiniams apribojimams (M = 150W/m²), skirtiems standartiniam žmogui, kai santykinė drėgmė s yra 50 %, oro greitis Va = 0,5m/s. Su veiksmingomis vėdinimosi angomis ir / ar nutraukimo etapais, dėvėjimo trukmė gali būti pratėsta. ❹(\*) 1 klasės drabužiams Ret (kurie atsparūs garams), dėvėjimo trukmė turi būti apribota, atsižvelgiant į darbo aplinkos temperatūrą pagal šalia pateiktą lentelę./ Class = Klasė ▼PART3: EN343- Efektyvumo lygis: A42=X: parodo, kad produktas nebuvo išbandytas ▼ TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizeuoti; ji turi būti pakeista nauja preke. ▼ GALIOJIMO TRUKMĖ : Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (sudėviųėjimas ir t. t.). Kai drabužio nebegalima nešioti, jsi turi būti iš karto utiliuotuzas, laikantis: įrenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviėsa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmė. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnų: Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį. / Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai... / Ypatingai intensyvu naudojimas / Maksimaliu plovimo ciklų skaičius. / Dėmesio: tam tikrus ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojamą laiką kelioms dienoms. ▼ Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizeuojamas su buities atliekomis. **Laikyimo/Valymo**: Laikyti originaliose pakautėse sausoje patalpose, toliau nu šalčio ir šviėsos. ▼ Valymas: Atskirai plauti numamas rankovėms sienelės . Skalbti išvertus į kita pusę, džiovinti iš karto po skalbimo. Maksimalų skalbimų skaičių žiūrėti gaminio etiketėje. Maksimali skalbimo temperatūra 30°C. Elgītis rūpestingai. Labai ribota mechaninė priežiūra. Ribotas greižimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Nenaudokite lyginimo. Negarinti. Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmių tripiškiais. Nedžiovinti džiovityklėje su turbina. Nenaudoti dėmių valiklio su dideliu šarmingumu, dėmių valikliu, kurių pagrindą sudaro tripiškai ar mikroemulsijos, balinimo skysčių. **SV SKYDDSKLÄDER - FLENHV: POLYESTER HÖG SYNBARHET PARKA MED MEKANISK STRÄCKNING- ANDNINGSBAR OCH VATTENTÄT** **Användning**: Varselsplagg klass 3 som möjliggör en perfekt synlighet utomhus dag som natt och vid alla väderförhållanden i fordonsstråkarestes ljus. Regnkläder, för ett godt skydd mot regn med begränsad användning på grund av plaggets täthet (ångmotstånd, Ret ≥ 40m².Pa/W) **Begränsningar**: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det gra reflexbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stång plagget för att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. ▼PART2 - Följande tabell är en guide som visar effekten av vattenångsmotstånd på rekommenderad tid för oavbrutet bärande av plagget vid olika omgivningstemperaturer. Rekommenderad maximal tid av oavbrutet bärande för en komplett dräkt bestående av jacka och byxor utan termiskt foder. ❶ Temperatur på arbetsmiljön ❷ Utan begränsning av användningstiderna. ❸ Tabell gällande medel fysiologiska ansträngningar (M = 150W/kvm) standard man, med 50 % relativ fuktighet, luftfästighet V<sub>a</sub> = 0,5 m/s. Med effektiva ventilationsöppningar och/eller avbrytningar, kan användningstiden förlängas. ❹ (\*) För plaggen med klass 1 i Ret (ångmotstånd), måste användningstiden begränsas beroende på temperaturen på arbetsmiljön i enlighet med tabellen brevid./ Class = Klasse ▼PART3: EN343- Prestationsnivå: A42=X: anger att produkten ej är testad ▼ REPARATION: Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens anstalt. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan släng den och ersätt med en ny artikel. ▼ LIVSLÄNGD : Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, sollyjus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning / "Aggressiva" arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter... / Särskilt intensiv användning / Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. / Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. ▼ Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopp. **Förvaring/Rengöring**: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torr, frost- och ljusskyddat. ▼ Rengöring: Tvätta endast det flyttbara ärmar i födret . Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Se plaggets etikett rör tillåtet antal tvättar. Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Behandlas med omsorg. Mycket liten mekanisk behandling. Reducerat centrifugering. Klörering uteslutas. För ej kloreras. Får ej strykas Använd inte ånga. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. Använd ej fläckborttagningsmedel med hög alkaliskhet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **DA BESKYTTELSERBEKLÆDNING - FLENHV: HØJDE-SYNLIGHED PARKA I POLYESTER MED MEKANISK STRÆK - VANDTÆT OG ÅNDBAR** **Bruqsanvisning**: Advarelsbeklædning af klasse 3, der gør det muligt at blive klart set udenørs om dagen såvel som om natten i lyset fra udenørs lamper og i al slags vejr. Regntøj , for god beskyttelse mod regn med begrænset brugstid på grund af beklædningens manglende åndbarhed (åndbarhedsmodstand, Ret ≥ 40m².Pa/W) **Anvendelsesbegrænsninger**: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. For beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Kontrollera att det gra reflexbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stång plagget för att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. För maximal beskyttelse skal beklædningen være fuldstændig lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftigt, og er heller ikke mistænk for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. ▼PART2 - Efterfølgende tabel er en rettesnor, der viser uigenomtænkeligheden for vanddamp i den tid, beklædningen anbefales båret ved forskellige omgivende temperaturer. Den anbefalede maksimale tid ikældningstid for et helt overallsæt bestående af jakke og bukser uden termisk foring. ❶Arbejds miljøtemperatur ❷Uden begrænsning i bærevarighed. ❸Tabellen gælder for middelfysiske belastninger (M = 150 W/m2), standardmand, ved 50% relativ fugtighed, luftfæstighed Va = 0,5 m/s. Med effektive ventilationsåbninger og/eller afbrydelsesperioder kan bærevarigheden forlænges. ❹(\*) For beklædning i klasse 1 i Ret (fordampningsmodstand) kan bærevarigheden begrænses i forhold til temperaturen i arbejdsmiljøet i henhold til modstående tabel./ Class = Klasse ▼PART3: EN343- Ydelsesniveau: A42=X: Angiver, at produktet ikke er blevet afprøvet ▼ REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortkasseres og erstattes af en ny artikel. ▼ LEVETID : Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Når beklædningen er slidt op, skal den bortkasseres under overholdelse af: De interne installationsprocedurer, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse / "Aggressivt" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v. / Særlig intensiv anvendelse / Overskridelse af det maksimale antal vaskecykluser. / Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. ▼ Miljø: Beskyttelseselementet kan bortkasseres sammen med husholdningsaffald. **Opbevaring/Rengøring**: Opbevares dem koldt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. ▼ Rengøring: Vask enkeltvis de aftagelige ærmer af foring . Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. For antallet af tilladt antal vask. (se beklædningens sammensætningsetiket). Vasketemperatur max. 30°C. Behandles med omsorg. Mycket liten mekanisk behandling. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klór, må ikke stryges . Må ikke dampbehandles. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensas med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørtumbler. Anvend ikke jensemidler med højt alkaliskhet, rengøringsmidler på basis af opløsningsmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **FI SUOJAVAAETTEET - FLENHV: MEKAANINEN JOUSIPLYESTERI PARKA NÄKYYVYYTÄ LISÄÄVÄ VAROITUSVAATETUS - VEDENKESTÄVÄ JA HENGITTÄVÄ** **Käyttöohjeet**: Luokan 3 varoitustaate, joka näkyy kaikissa valaistusoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteen valaisemana. Sadevaate, takki suojava hyvin sateelta, vaateen hengittämättömyyden vuoksi käyttöaika rajoitettu (haihtumisvastus Ret ≥ 40m².Pa/W) **Käyttörajoitukset**: Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista, että harmaa heijastin nauha on vaateen ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvillä. Heijastinta ei voi seavitää. Optimisoujauksen varmistamiseksi vaatteet on pidettävä täysin suljettuina. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tuntuettuja aineita. ▼PART2 - Alla olevasta taulukosta ilmenee vaateen suositeltavaa maksimikäyttöaikaan suhteutettu vesihöyryyn läpäisykyky erilaisissa käyttöolosuhteissa. Suositeltavaa maksimikäyttöaika lämpövuorottomalla liivi- ja huosuosasta koostuvalle vaateyhdistelmälle. ❶Työympäristön lämpötila ❷ei käyttöajak rajoituksia. ❸Taulukko viittaa vakioihmissen keskiehtoiseen fyysiseen kuormitukseen (M = 150W/m²), kun suhteellinen kosteus on 50 % ja ilman nopeus Va = 0,5 m/s. Käyttöaika voidaan pidentää, jos käytössä ovat tehokkaat tuuletusaukot ja/tai jos toiminta voidaan välttää keskeyttä. ❹(\*) Haihtumisen vastustuskvyyttään Luokkaan 1 (Ret) kuultuilla vaatteilla käyttöaika on rajoitettava työympäristön lämpötilasta riippuen seuraavan taulukon mukaisesti./ Class = Luokka ▼PART3: EN343- Ominaisuudet: A42=X: osoittaa, että tuotetta ei ole testattu ▼ KORJAAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattitorganisaation tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. ▼ KÄYTTÖAIKA : Vaateen käyttöaika riippuu sen yleiskunnonsta käytön jälkeen (kulumat yms.). Vaateen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristöinsäädännön vaatimukset. Ympäristöolet, esim. kylmyys, kuumuus, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojausteohon ja käyttöiikaan. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti. / Toimintaympäristö on "aggressiivinen": merilimasto, kemikaalit, äänilämpötilä, terävät reunat jne. / Poikokeuksillisen intensiivinen käytö. / Pesukertojen enimmäismäärä ylittyty. / Huomio: Yhteisä ääniolet voivat lyhentää käyttöiän muutamii päiviin. ▼ Ympäristö: Suojauslementin voi hävittää talousjätteiden mukana. **Säilytys/Puhdistusta**: Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. ▼ Puhdistus: Pese yksityin irrotettavatihat vuorin . Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivauas välittömästi pesun jälkeen. Pesukertojen sallittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaateen materiaaliseltoeessa. Pestään korkeintaan 30°C lämpötilassa. Käsiteltävä hellävaroen. Varovainen pesuohjelma. Hellävarainen linkous. Ei kloorivalkaisua. Siilytys kielletty höyrysiilytys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahranoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivauas kielletty. Voimakkaasti emäkisten tahranoistoaineiden, mikroemulsio- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty. **NO BESKYTTELSERBEKLÆR - FLENHV: HØY SYNLIGHET MEKANISK STRETCH POLYESTER PARKA - VANNTETT** **Brukerinstruksjer**: Klasse 3 signalklær som skal ses perfekt ute dag og natt og i all slags vær i lys av frontlyset. Regntøy beregnet på god beskyttelse mot regn med begrenset brukstid med tanke på at klærne ikke puster (fordampningsbestandighet, Ret ≥ 40m².Pa / W). **Bruksbegrensninger**: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Før du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittent eller slit, da dette vil redusere effektiviteten. Forsikre deg om at den gra eller fluorescerende retroreflekterende stripen er plassert på utsiden av plagget, og lukk parken slik at det er kontinuerlig på den. Det må ikke inneholde noe tilsetningsstoff som kan redusere den synlige overflaten. Bruk helt lukkede klær for maksimal beskyttelse. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ▼PART2 - Følgende tabell er en veiledning for å illustrere effekten av vanddamptetthet på anbefalt kontinuerlig brukstid for en klesartikkel ved forskjellige omgivelsestemperaturer. Maksimal kontinuerlig brukstid anbefales for en hel kjoledress bestående av jakke og bukser uten termisk for. ❶Arbeidsmiljøtemperatur ❷uten holdbarhetstid. ❸Tabell gyldig for gjennomsnittlige fysiologiske begrensninger (M = 150W / m²) standardmann, ved 50 % relativ fuktighet, luftfæstighet Va = 0,5m / s. Med effektive ventilasjonsåpninger og / eller pauseperioder kan slitetid forlenges. ❹(\*) For plagg med klasse 1 i Ret (fordampningsbestandighet), må brukstiden være begrenset i henhold til temperaturen i arbeidsmiljøet i samsvar med tabellen overfor./ Class = klasse ▼PART3: EN343- Ytellesnivå: A42=X: indikerer at produktet ikke er testet. ▼ REPARASJON: PVU-klær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. I tilfelle forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. ▼ LIVSTID : Plaggets levetid avhenger av dets generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesytelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk / "Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv. / Spesielt intensiv bruk / Overskrider maksimalt antall vaskesykluser. / Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. ▼ Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfall. **Lagringsinstruks/Rengjørings**: Opbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. ▼ Rengjøring: Vask avtakbare foringshylser separat. Vask innvendig og utvendig, tork umiddelbart etter vask. Maksimalt antall vask (se etikett for sammensetning av varen). Vasketemperatur 30 ° C maks. Behandle med forsiktighet. Svært redusert mekanisk behandling. Redusert centrifugering. Kløring ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Ikke bruk flekktjernere med høy alkalinitet, vaskemidler basert på løsemidler eller mikroemulsjoner eller blekemiddel.

## PART 2

<b>1</b>	Temperature of working environment	Class 1* Ret > 40 m²Pa/W	Class 2 25 < Ret ≤ 40 m²Pa/W	Class 3 15 < Ret ≤ 25 m²Pa/W	Class 4 Ret ≤ 15 m²Pa/W	<b>3</b> Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m²), standard-man, at 50 <span> </span> % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.
	25°C	60 min	105 min	180 min		<b>4</b> (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above".
	20°C	75 min	250 min	-		
	15°C	100 min	-	-		
	10°C	240 min	-	-		
	5°C	-	-	-		
<b>2</b>	" - " = no limit for wearing time.					

### PART 3

**FR** Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, les performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätsbewertungstelle(n). - **PL** Właściwości : Zgodnie z postanowymii wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnienia ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou u prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody. - **SK** Výkonnosť : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésegi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelésegetérelkö teszletek(ek)re vonatkozó adatok a megfelelésegi nyilatkozatok taláhatók. **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέα/ων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δηλώση Συμμόρφωσης. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedini ili njezgov

učinkovitosti i o tijelima za ocjenu sukladnosti dostupne su u Izjavi o sukladnosti. - **UK** Рабочи характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 3і3 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даній про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та орган(и) з оцінки відповідності міститься в Декларації про відповідність. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИ3 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabılır. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadaval veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüübivastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüübivastavuse deklaratsioonis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulās (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Sikāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informacija rasite Atitikties deklaracijoje. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSS ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusväilyt löytyy internet-sivostelta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksesta (-laitokista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen. -

**AR** الأداء : الأداء. الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتجأوفر تفاصيل أداء كل منتج وجهة (جهات) تقييم المنتج بإقرار التوافق.

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

**AR** اللاتحة (EU) 2016/425

**EN ISO 13688:2013/A1:2021** FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SV Ysbeocent požiadavky na oděvy. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - UK Загальні вимоги до одягу. - RK Uobče trëbovanja o kođeži. - TR Koruyucu giysiler için genel gereksinim. - ZH 防护服一般性规定。 - SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riietusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddskläder. - DA Generelle krav til beklædningerne. - FI Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - NO Generelle krav til klær. -

**AR** متطلبات عامة لملابس الحماية.

**EN343:2019** FR Vêtements de Protection contre la Pluie - EN Protective garment against rain exposures - IT Abbigliamento di protezione contro la pioggia - ES Prenda de protección contra las lluvias - PT Roupas de protecção contra as chuvas - NL beschermd kleding tegen weersinvloeden regen - DE Schutzkleidung gegen schlechtes Regen - PL Odzież ochronna chroniąca przed złyimi warunkami pogodowymi - CS Ochranné oděvy - Ochrana proti dešti - SK Ochranný odev proti vplyvom dažďa - HU Eső elleni védőruházat - RO Îmbrăcămintे de protecție. Protecție împotriva ploii - EL Ενδύματα προστασίας από τη βροχή - HR Odjeća za zaštitu od kiše - UK Захисний одяг від дощу - RU Одежда для защиты от дождя - TR Yağmurdan etkilenmeye karşı koruyucu elbise - ZH 防雨防护服 - SL Varovalna obleka za zaščito pred dežjem - ET Kaitserõivad Kaitse vihma eest - LV Aizsargapģērbs pret lietu - LT Apsauginiai drabužiai nuo lietaus poveiko - SV Skyddskläder mot regn - DA Beskyttelsesbeklædning mod regn - FI Sadevaatteet - NO Regnbeskyttende klær - **A620** FR Classe de Résistance de la Pénétration de l'eau (1 à 4) - EN Resistance class of the Penetration of water (1 to 4) - IT Classe di penetrazione acqua (da 1 a 4) - ES Tipo de resistencia a la penetración del agua (1 a 4). - PT Classe de resistência à penetração da água (1 a 4). - NL Waterpenetratie weerstandsklasse (1 tot 4). - DE Klasse Wasserdurchgangswiderstand (1 bis 4). - PL Klasa odporności na przenikanie wody (od 1 do 4). - CS Třída odolnosti proti prostupu vody (1 až 4). - SK Trieda odolnosti voči prieniku vody (1 až 4). - HU Vízátereszétssel szembeni Ellenállás Osztálya (1-től 4-ig). - RO Clasa de rezistență la penetrarea apei (1-4). - EL Κλάση Αντίστασης στη διείσδυση του νερού (1 έως 4). - HR Razred otpornosti na prodiranje vode (od 1 do 4). - UK Клас стійкості до проникнення води (від 1 до 4). - RU Класс водостойкости (сопротивление проникновению воды) (1-4). - TR Su Tesir Direnç Sınıfı (1 ila 4) - ZH 防水等級 (1至4) - SL Odpornost na prodiranje vode Razred (1 do 4). - ET Veekinduse klass (1 kuni 4). - LV Ūdens iespiešanās pretestības klase (no 1 līdz 4). - LT Atparumu vandens skverbčiai klase (1–4). - SV Motståndsklass mot vattengenomträngning (1 till 4). - DA Vandindtrængnings-motståndstyrke (1 til 4). - FI Vedentukentumiskestävyyssluokka (1-4). - NO Vanngjennomtrengningsmotstandsklasse (1 til 4) - **A120** FR Classe de Résistance Evaporative (1 à 4) - EN Water vapour resistance Class (1 to 4) - IT Classe di Resistenza Evaporativa (da 1 a 4). - ES Tipo de resistencia evaporativa (1 a 4). - PT Classe de resistência evaporativa (1 a 4). - NL Waterdamp weerstandsklasse (1 tot 4). - DE Klasse Dampdurchgangswert (1 bis 4). - PL Klasa odporności na parowanie (od 1 do 4). - CS Třída odolnosti proti prostupu vodní páry (1 až 4). - SK Trieda odolnosti voči vyparovaniu (1 až 4). - HU Párolgási Ellenállás Osztálya (1-től 4-ig). - RO Clasa de rezistență la evaporare (1-4). - EL Κλάση Εξτμητικής Αντίστασης (1 έως 4). - HR Razred otpornosti na vodenu paru (od 1 do 4). - UK Клас опору до випаровування (від 1 до 4). - RU Класс паростойкости (1 - 4). - TR Su Buharı Direnç Sınıfı (1 ila 4) - ZH 防水蒸汽等级 (1至4) - SL Odpornost na vodno paro Razred (1 do 4). - ET Hingavuse klass (1 kuni 4). - LV Iztauikašanos pretestības klase (no 1 līdz 4). - LT Atparumu vandens skverbčiai klase (1–4). - SV Motståndsklass mot förångning (1 till 4). - DA Fordampningsmodstandsklasse (1 til 4). - FI Vesihöyrynestävyyssluokka (1-4). - NO Fordampningsmotstandsklasse (1 til 4) - **A42** FR Test de la tour d'eau sur vêtement entier (optionnel). - EN Readymade garment rain tower (optional). - IT Prova di impermeabilità sul capo di abbigliamento intero (opzionale). - ES Prueba de torre de agua sobre toda la ropa (opcional). - PT Teste da torre de água no vestuário (opcional). - NL Watertest op het hele kledingstuk (optioneel). - DE Wassersäulenprüfung des gesamten Kleidungsstücks (optional). - PL Test wodny na całej odzieży (opcjonalny). - CS Zkouška stěknání vody po povrchu celého oděvu (volitelné). - SK Test celého oděvu pomocou vodnej veže (voliteľné). - HU Teljes ruházaton viztoronnyal végzett teszt (szabadon választható). - RO Testul coloanei de apă pe întreg articolul de îmbrăcăminte (optional). - EL Δοκιμή του πύργου νερού πάνω σε πλήρες ένδυμα (κατ' επιλογήν). - HR Testiranje vodenoj stupa na svu odjeću (opcjski). - UK Тест на водонапірній башті на весь одяг (на вибір). - RU Тестирование одежды целиком целиком в дождевой башне (опция). - TR Tüm giysi üzerinde su kulesi testi (isteğe bağlı). - ZH 整件防护服的防水测试 (可选)。 - SL Dežni stolp iz oblačil (izbirno). - ET Veetorni katse kogu rõival (valikuline). - LV Visa apģērba ūdensizturības pārbaude (izvēles). - LT Vandens bokšto bandymas ant drabužių (paleiktinai). - SV Test av vattenfäll på hela plagget (tillval). - DA Vandtårnsted på hel beklædning (valgfri). - FI Vesitesti koko vaatekappaleella (valinnainen). - NO Full test av vanntårn for plagg (valgrifitt). -

**AR** ملابس واقية من المطر - **A620** فئة مقاومة توغل المياه (1 إلى 4)**A120** فئة مقاومة بخار الماء (1 إلى 4)**A42** برج الملابس الجاهزة (اختياري)

**EN ISO 20471:2013 /A1:2016** FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - EN High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - IT Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - ES Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - PT Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - NL Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden en eisen - DE Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - PL Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - CS Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - SK Vysokozichtná oděv s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - HU Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - RO Îmbrăcămintе de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - EL Ενδύματα υψηλής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - HR Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - UK Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - RU Одежда повышенной видимости -- Требования и методы испытаний - TR Profesyonel kullanımlı amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - ZH 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - SL Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve - ET Kõrgnähtuvusega märgurietus - Katseteetodid ja nõuded - LV Paaugstinātas redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - LT Gerao matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - SV Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk - Provningsmetoder och fordringar - DA Beklædning med høj synlighed – Prøvetemperatur og krav - FI Huomiovaatteet – Testausmenetelmä ja vaatimukset - NO Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav - **A14** FR Classe du vêtement (1 à 3) - EN Class of clothing (1 to 3) - IT Classe di clothing (1 to 3) - ES Clase de ropa (1 a 3) - PT Classe do fato (1 a 3) - NL Kledingklasse (1 tot 3) - DE Bekleidungsklasse (1-3) - PL Klasa odzieży (od 1 do 3) - CS Třída oděvu (1 až 3) - SK Trieda oděvu (1 až 3) - HU Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - RO Clasa articolului de îmbrăcăminte (1 la 3) - EL Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - HR Klasa odjeće (1 do 3) - UK Клас одягу (1 - 3) - RU Класс одежды (1 - 3) - TR Giysi sınıflı (1-3) - ZH 服装等级 (1至3) - SL Razred oblačil (1 do 3) - ET Riieetusel klass (1 kuni 3) - LV Apģērba kategorija (1, līdz 3). - LT Drabužių klasė (nuo 1 iki 3) - SV Klädklass (1 till 3) - DA Beklædningsklasse (1 til 3) - FI Suojausluokka (1-3) - NO Klesklasse (1 til 3) - **A78** FR Nombre de lavage maximum - EN Maximum number of washing - IT Numero di lavaggio massimo - ES Número máximo de lavados - PT Número máximo de lavagens - NL Maximaal aantal wassingen - DE Höchstzahl der Waschgänge - PL Maksymalna liczba prań - CS Maximální povolený počet praní - SK Maximální povolený počet praní - HU Max. mosási szám - RO Număr maxim de spălare - EL Μέγιστος αριθμός πλύσεων - HR Maksimalan broj pranja - UK Максимальна кількість прань - RU Максимальное количество стирок - TR Maksimum yıkama sayısı - ZH 洗涤最大数量 - SL Največje število pranj - ET Maksimaalne pesukordade arv - LV Maksimālais mazgāšanas reīzu skaits - LT Didžiausias valymų skaičius - SV Max antal tvättar - DA Maksimalt antal vask - FI Pesukertoja enintään - NO Maksimalt antall vasker -

**AR** ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات **A14** فئة الملابس (1 إلى 3)**A78** الحد الأقصى لعدد الغسيل

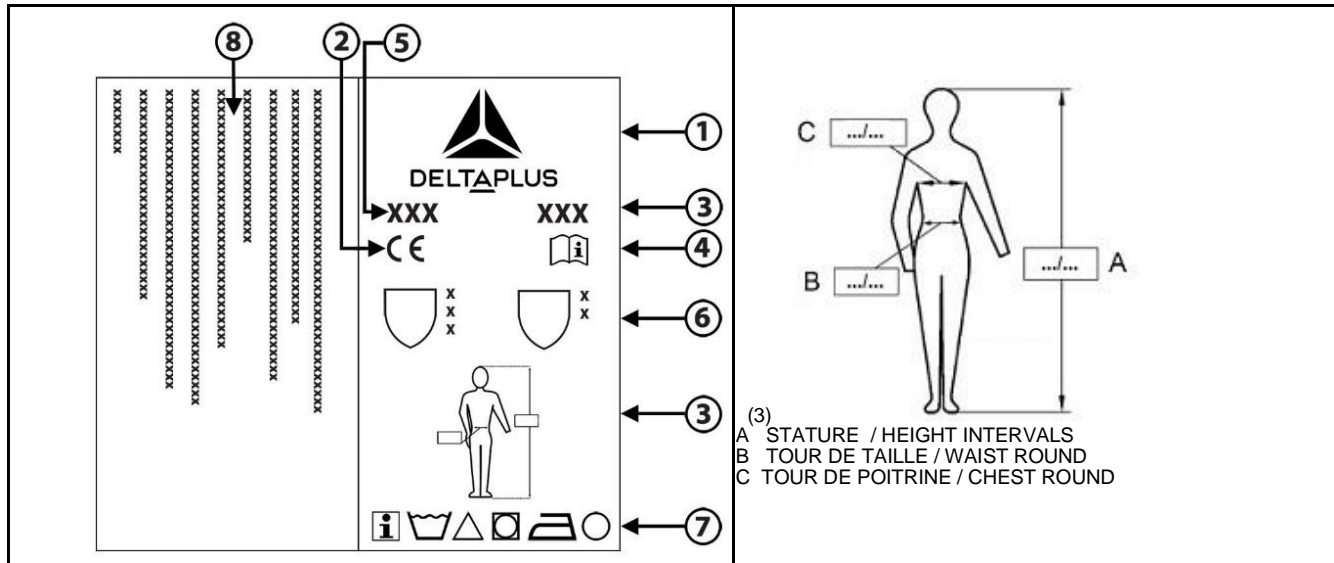
<b>FLENVH</b> <span> </span> : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 3,A78: MAX. 25x - EN343:2019 <span> </span> : A620: 3,A120: 1*,A42: X Colour <span> </span> : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size <span> </span> : S,M,L,XL,XXL,3XL
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AITEX (0161) - PLAZA EMILIO SALA, 1 03801 ALCOY Espagne

## PART 4

**FR Marquage**: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations : (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I". Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. •PERFORMANCES: (PART2) (Voir tableaux performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc...•**NL Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. : (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I". Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) Great Britain marking (if applicable) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. •PERFORMANCES: (PART2) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ...•**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. : (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I". Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. •PRESTAZIONI : (PART2) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. •**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. : (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I". Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) Marca Reino Unido (si procede) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. •RENDIMIENTOS: (PART2) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...•**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. : (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I". Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. •DESEMPENHOS: (PART2) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. •**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. : (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (E-c pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) Markering over Groot-Brittannië (Zie) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen. •KWALITEIT: (PART2) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc. •**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. : (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. •SCHUTZ: (PART2) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. •**PL Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. : (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja SOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały. •WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART2) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałow. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. •**CS Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. : (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shodny s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. •VYKONNOSTI: (PART2) (viz tabulka vlastností) Úrovně jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolat vůči příslušnému riziku. Úrovně kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, opotřebení, poškození, atd. •**SK Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. : (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) ě normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) Označenie Veľká Británie (podľa situácie) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály. •VYKONNOSTI: (PART2) (Pozi tabuľku výkonovnosti) Hodnoty sa merali na odev, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť odevu odolať príslušným rizikám. Výkonnosťe úrovnú sa založené na výsledkoch laboratorných skúok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, ktoré vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. •**HU Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosító címlel (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. : (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelő ségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel. •VEDŐKÉPESÉG: (PART2) (Lásd teljesítmény táblázat) A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességére kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházathat, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. •**RO Marcaji**: Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. : (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictograme "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) Marcaji Marea Britanie (dacă este cazul) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. •PERFORMANȚE: (PART2) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diferiți, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. •**EL Υπομνηση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. : (1) Διακριτικό αναγνωρίσης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά. •ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART2) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτυχύνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύνθετο υλικό. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. •**HR Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. : (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali. •PERFORMANSE: (PART2) (Vidi tabulu performansi) Razine ovise o vrsti odjece i vanjskom materijalu i kompleksnosti materijala, to je viša razina performansi, to je veća otpornost odjece na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaje drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. •**UK Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. : (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (7) Міжнародні символи обслуговування. / (8) Матеріали з теми. •РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART2) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якості матеріалів тощо. •**RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE) / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. •РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART2) (См. таблицу с функциональными характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. •**TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanılmalıdır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanıtımaları / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirleme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanıml kitapçığını okuyun. / (5) KKE'ni tanımlaması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) Büyük Britanya işaretleri (varsa) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. •PERFORMANSLAR: (PART2) (Performans tablosuna bakın) Dereceler kiyafet üzerindeki veya karmışık dış madde üzerindeki elde edilmiştir. Performans yükseldikçe kiyafetin iliskilendirildiği riske dayanma kapasitesi yükselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin

etikisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyumsuzdur. **ZH** 标记: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。: (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI 识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) 大不列颠标志 (如适用) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。 •性能: (PART2) (见性能表) 级别按照服装或面料或材料组合进行评定。服装的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级在实验室中所测得的试验结果为基础确定。试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。 **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. •PERFORMANSE: (PART2) (Glej tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu ( vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobega). **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. : (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurussüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. •TOIMIVUSED : (PART2) (vt. toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välimaterjali või materjalide koosluse omaduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivas kaitseks äratoodud riski eest. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. **LV Markējums:** Katrai precē ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) Apvienotās Karalistes markējums (ja piemērojams) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. •MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: (PART2) (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpju rezultāti iegūti apģērbam vai ārējām materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielākas ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdus nolietošāns pakāpe u.c. **LT Ženkinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. •CHARAKTERISTIKOS: (PART2) (Žiūrėti kokybės lentelę) Lygiai nustatomi pagal drabužių arba išorinę medžiagą, arba visas medžiagas kartu. Kuo aukštesnė kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrūdimas, sugadinimas ir t. t., poveikį. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (7) Skötselfrågor internationella symboler. / (8) Anordning. •EGENSKAPER: (PART2) (Se prestandatabell) Nivåerna mäts på plagget eller yttermaterialet eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. : (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogramme "I": Læs brugervejledningen før brugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. •YDELSER: (PART2) (Se ydelses tabel) Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermaterialet eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc. **FI Merkinäät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali. •OMINAISUUDET: (PART2) (Katso ominaisuustaulukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatetta, ulkovaatetta tai materiaalikokonaisuutta. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. : (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) GB-merket (Se) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer. •YTELSE: (PART2) (Se ytelsestabel) Nivåene oppnås på plagget eller det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere ytelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsenivåene er basert på laboratorieresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc. **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات (PART3) GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام. •العروض: (PART2) (اطلع على العروض) يمكن للملابس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملابس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ...



**FR Matière:** FLENNHV: Tissu polyester taffeta lining mécanique 2 couches laminées. Doublure Taffetas polyester matelassée. Ouate en fibres de polyester recyclées. Bandes rétro-réfléchissantes segmentées. **EN Material:** FLENNHV: Polyester mechanical stretch fabric 2 laminated layers. Padded polyester taffeta lining. Wadding in recycled polyester fibres. Retro-reflective segmented bands. **IT Materiale:** FLENNHV: Tessuto poliester meccanico elasticizzato 2 strati laminati. Fodera Taffetà poliester imbottito. Imbottitura realizzata con fibre di poliester riciclate. Bande retro-riflettenti segmentate. **ES Material:** FLENNHV: Tejido poliéster elástico mecánico 2 capas laminadas. Forro de tafetán de poliéster acolchado. Guata de fibras de poliéster recicladas. Bandas retroreflectantes segmentadas. **PT Material:** FLENNHV: Tecido poliéster stretch mecânico, 2 camadas laminadas. Forro Tafetá poliéster acolchoado. Acolchoado de fibras de poliéster recicladas. Bandas retro-reflectoras segmentadas. **NL Materiaal:** FLENNHV: Polyester stof met mechanische stretch, twee gelamineerde lagen. Voering van gewatteerde polyesterfa. Binnenvoering uit recycled polyestervezels. Met transfert aangebrachte retroreflecterende banden. **DE Material:** FLENNHV: Mechanisch dehnbare Gewebe aus Polyester, 2 Lagen laminiert. Futter aus gestepptem Polyesterfa. Watte aus recycelten Polyesterfasern. Retro-reflektierende segmentierte Streifen. **PL Material:** FLENNHV: Tkanina: Poliester stretch, 2 warstwy laminowane. Podszewka: pikowana, poliester tafta. Watowanie z włókien poliestrowych pochodzących z recyklingu. Taśmy odblokowe segmentowe. **CS Materiál:** FLENNHV: Mechanicky odolný polyesterový stretch se 2 laminovanými vrstvami. Prošívaná vložka z taffeta polyester. Výplň: recyklované polyesterové vlákno. Reflexní segmentované pásy. **SK Materiál:** FLENNHV: Mechanicky natáhovateľná tkanina zo polyesteru s 2 laminovanými vrstvami. Podšívka: taffeta polyester. Výplň: recyklované polyesterové vlákno. Reflexné pásy: segmentované. **HU Anyag:** FLENNHV: Poliészter mechanikus sztreccs szövet, 2 laminált réteg. Matlasz Táfta poliészter béles. Béles újrhasznosított poliészter szálakból. Szegegmentált fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** FLENNHV: Țesătură poliester cu elasticitate mecanică, 2 straturi laminate. Căptușeală Tafta Poliester matlasat. Căptușeală din fibre de poliester reciclate. Benzi reflectorizante segmentate. **EL Υλικό:** FLENNHV: Υφασμα από πολυεστέρα με μηχανική ελαστικότητα και 2 στρώματα ελαστικά. Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα καπτιονέ. Βάτα από ανακυκλωμένες ίνες πολυεστέρα. Ζώνες ανακλαστικές τριμηταποποιημένες. **HR Materijal:** FLENNHV: Mehanički rastezljiva tkanina od poliesteru s 2-slojnim laminiranim materijal. Podstava poliester Taffeta. Vata od recikliranih poliesterskih vlakana. Segmentirana traka visoke vidljivosti. **UK Матеріал:** FLENNHV: полієфіру зі здатністю до механічного розтягування. 2 ламіновані прошарки. Стьобана підкладка полієстер тафета. Вата з перероблених полієфірних волокон. Світловідієвні смужки нашиті. **RU Материал:** FLENNHV: Ткань механически тянущегося полиэстера, 2 ламинированных слоя. Подкладка стеганая тафта полиэстер. Подкладка из переработанных полиэфирных волокон. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** FLENNHV: Polyester mekanik esneyen kumaş 2 lamine katli. Kapitone polyester Tafta Astar. Geri dönüştürülmüş polyester elyaftan vatka. Dikişli reflektör şeritler. **ZH 材料:** 4.05.118: 面料: 双层机械弹力聚酯纤维 里料: 涤纶塔夫绸 再生聚酯纤维填充絮。 **SL Material:** FLENNHV: Tkanina iz mehanskega raztegljivega poliestra z 2 laminiranima plastema. Podloga iz poliesterkega tafta. Polnilo iz recikliranih poliesterkih vlaken. **ET Material:** FLENNHV: Polüestrist mehaaniline veniv kangas 2 lamineeritud kihiga. Taftvooder tepitud polüester. Ümbertöödeldud polüestrikiududest vatiin. **LV Materiāls:** FLENNHV: Divi līmeņi mehāniski stiepjami poliesteru auduma slāņi. Stepēta poliesteru tafta odere. Vata ir pārdirbto poliesterio pluošto. **LT Medžiaga:** FLENNHV: Mechaniskai tamprus audinys iš poliesterio, 2 laminuoti sluoksniai. Dygsniuotas taftos poliesterio pamušalas. Pärstrādātu poliesteršķiedru vatējums. **SV Material:** FLENNHV: Mekaniskt sträcktyg i polyester med 2 laminerade lager. Taftfoder polyester vadderat. Vaddering av återvunna polyesterfibrer. **DA Materiale:** FLENNHV: Stof polyester med mekanisk stræk i to laminerede lag. Quiltet polyester-taft-for. Polstringsvat af genanvendte polyesterfibre. **FI Materiaali:** FLENNHV: Polyesteristä mekaanista joustavaa kangasta, 2 laminoitua kerrosta. Vuori topattua taffeta-polyesteriä. Vanu kierrätettyä polyesterikuitua. **NO Materiale:** FLENNHV: Mekanisk stretch 2-lags laminert stoff. Vattert polyester taftfôr. Vatt av resirkulerte polyesterfibre. **AR المادة:** FLENNHV: معطف باركا سترتس ميكانيكي مصنوع من البوليستر بنسبة ومبطن بطيقتين. بطانة داخلية من البوليستر وقماش التافتا حشو من الألياف البوليستر المعاد تدويرها.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023

ДСТУ EN 343:2017  
ДСТУ EN ISO 13688:2016  
ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.